

## Zmluva o prevode doménových mien

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare)

ktorú uzavreli:

### Účastník 1):

**JRK Waste Management s. r. o.**

so sídlom Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Rajsská 2341/15A, Slovenská republika

IČO: 45 423 237

zap. v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 84770/B

v mene ktorej koná Ing. Nina Oravcová, konateľ spoločnosti

(ďalej len „**Účastník 1**“)

a

### Účastník 2):

**Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.**

so sídlom Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava

IČO: 00 681 300

zap. V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 482/B

v mene ktorej koná Ing. Mgr. Ivan Sokáč, PhD., MBA, predseda predstavenstva a Ing. Andrej Rutkovský, člen predstavenstva

(ďalej len „**Účastník 2**“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Účastník 1) a Účastník 2) spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

t a k t o:

## Čl. I.

### Úvodné ustanovenia

1. Účastník 1) je výlučným vlastníkom, držiteľom a užívateľom práv internetového doménového mena:

- „bratislavakompostuje.sk“ tvoreného doménovým menom druhej úrovne „bratislavakompostuje“ a doménou najvyššej úrovne ccTLD „sk“ oddelených od seba bodkou registrovaného v centrálnom registri SK-NIC, a.s.;

(ďalej len ako „**doménové meno**“).

## Čl. II.

### Predmet Zmluvy, práva a povinnosti Účastníkov

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Účastníka 1) previesť všetky svoje práva a povinnosti viažuce sa k registrácii, správe a držbe doménového mena na Účastníka 2) ako nadobúdateľa tak, aby Účastník 2) mohol následne prostredníctvom týchto práv v dobrej viere, nerušene, neobmedzene a podľa svojho uváženia sprístupniť a prevádzkovať akúkoľvek internetovú stránku a/alebo prepojiť s akýmkoľvek serverom prostredníctvom siete internet a záväzok Účastníka 2) za prevod doménového mena zaplatiť Účastníkovi 1 zmluvnú cenu podľa tejto Zmluvy.

2. Účastník 1) sa zaväzuje, že ihneď po podpise tejto Zmluvy, najneskôr však do piatich (5) dní od podpisu Zmluvy, bez zbytočného odkladu vykoná všetky nevyhnutné úkony a poskytne

akúkoľvek a všetku súčinnosť potrebnú k úspešnej realizácii prevodu (zmeny) držiteľa doménového mena z Účastníka 1) na Účastníka 2), najmä, ale nie výlučne požiada registrátora o vykonanie zmeny vlastníka a držiteľa doménového mena v prospech Účastníka 2), o zmenu fakturačných a kontaktných údajov na Účastníka 2).

3. Účastník 2) sa zaväzuje poskytnúť Účastníkovi 1) potrebnú súčinnosť na vykonanie úkonov podľa čl. II., bodu 2. tejto Zmluvy.

4. Okamihom vykonania prevodu doménového mena preberá Účastník 2) ako nadobúdateľ doménového mena všetky práva a povinnosti spojené s prevádzaným doménovým menom v období po vykonaní prevodu doménového mena.

5. Prevodom domén sa rozumie zmena identifikátora kontraktu Účastníka 1) na identifikátor kontraktu Účastníka 2), prípadne iná obdobná skutočnosť majúca za následok prevod všetkých práv k doméne na nadobúdateľa Účastníka 2).

6. Doména uvedená v článku I Zmluvy je registrovaná v centrálnom registri SK-NIC, a.s. SK-NIC, a.s. je právnickou osobou poverenou prevádzkovaním registra domén najvyššej úrovne .sk a tiež správou internetovej domény najvyššej úrovne.

7. Účastník 1) uzatvoril so spoločnosťou Websupport, s.r.o., so sídlom Karadžičova 7608/12, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov, IČO: 36 421 928 (ďalej aj len „registrátor“) zmluvu, predmetom ktorej je registrácia a správa doménového mena. Účastník 1) ako prevodca sa zaväzuje oboznámiť Účastníka 2) so zmluvnými podmienkami a získať ešte pred podpisom tejto Zmluvy súhlas registrátora s prevodom všetkých svojich práv a povinností na Účastníka 2), ak je potrebný.

8. Účastník 1) prehlasuje, že:

- a) je výlučným a jediným vlastníkom, držiteľom a užívateľom práv k doménovému menu,
- b) je zapísaný v príslušnom registri ako výlučný a jediný vlastník a držiteľ práv k doménovému menu,
- c) informácie o doménovom mene, jeho technické a iné špecifikácie uvedené v elektronickom výpise z databázy príslušného registra, sú úplné, pravdivé a zodpovedajú v plnom rozsahu skutočnosti,
- d) nie je nijako obmedzený v právnom a faktickom nakladaní a dispozícii s právami k doménovému menu,
- e) nenastala žiadna právna alebo faktická skutočnosť, na ktorej základe by akákoľvek tretia osoba mala právo užívať doménové meno a/alebo akékoľvek iné právo k doménovému menu,
- f) neexistuje žiadna právna alebo faktická skutočnosť, ktorá by bránila naplneniu účelu tejto Zmluvy,
- g) v súvislosti s vlastníctvom a užívaním práv k doménovému menu a/alebo voči Účastníkovi 1) a jeho majetku nie je vedené žiadne súdne, správne, rozhodcovské, insolvenčné, exekučné alebo iné obdobné konanie,
- h) doménové meno nie je predmetom záložného práva a ani akéhokoľvek iného zmluvného vzťahu;
- i) nenastala a po dobu platnosti Zmluvy nemá nastat' žiadna právna alebo faktická skutočnosť, ktorá by spôsobila zánik alebo zrušenie práv k doménovému menu.

9. Účastník 1) sa zaväzuje neusilovať o získanie akýchkoľvek práv k akýmkoľvek označeniam obsahujúcim slovné prvky zhodné alebo zameniteľné s doménovým menom, najmä o registráciu preklepových a/alebo podobných doménových mien, alebo registráciu ochrannej známky

v zhodnom alebo zameniteľnom znení ako je doménové meno podľa tejto Zmluvy, inak Účastník 1) sa zaväzuje takéto práva bezplatne previesť na Účastníka 2).

10. Účastník 1) sa zaväzuje odo dňa účinnosti tejto Zmluvy zdržať akýchkoľvek právnych alebo faktických úkonov, konaní alebo opomenutia konania, ktoré by mohli mať za následok zmarenie účelu tejto Zmluvy alebo obmedzenie alebo zánik práv Účastníka 2) k doménovému menu.

11. V prípade, ak do okamihu prevodu doménového mena na Účastníka 2) má dôjsť k uplynutiu lehoty, na ktorú bolo doménové meno zaregistrované, zaväzuje sa Účastník 1) pred uplynutím tejto lehoty predĺžiť registráciu doménového mena o dobu minimálne jeden (1) rok.

### Či. III.

#### Zmluvná cena

1. Zmluvná cena za prevod doménového mena je stanovená dohodou Zmluvných strán vo výške 1 EUR bez DPH (slovom jedno euro bez DPH). V zmluvnej cene sú, bez ohľadu na akékoľvek obchodné zvyklosti inak bežné v odvetví, zahrnuté všetky náklady súvisiace s plnením záväzkov Účastníka 1) podľa tejto Zmluvy.

2. Daň z pridanej hodnoty bude pripočítaná k cene podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy vo výške stanovenej platným zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“) v deň vzniku daňovej povinnosti a uplatňovaná v súlade s ustanoveniami tohto zákona.

3. Účastník 2) uhradí Účastníkovi 1) zmluvnú cenu na základe faktúry vystavenej Účastníkom 1), a to bezhotovostným prevodom na účet Účastník 1) uvedený vo faktúre. Neoddeliteľnou prílohou faktúry je výpis z verejne dostupného centrálného registra SK-NIC, a.s. o nadobudnutí vlastníctva a držby doménového mena Účastníkom 2). Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúry v lehote tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Účastníkovi 2).

4. Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle Zákona o DPH alebo bude inak nesprávne vystavená, Účastník 2) je oprávnený vrátiť ju Účastníkovi 1) v lehote splatnosti na doplnenie alebo opravu, pričom nová lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia správne doplnenej alebo novo vystavenej faktúry Účastníkovi 2).

### Či. IV.

#### Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2021.

2. K zániku Zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou alebo odstúpením od Zmluvy.

3. Okrem prípadov uvedených v § 344 Obchodného zákonníka je Účastník 2) oprávnený odstúpiť od Zmluvy najmä v prípade, ak:

- a) ktorékoľvek prehlásenie Účastníka 1) uvedené v tejto Zmluve sa ukáže ako nepravdivé,
- b) ak Účastník 1) nevykonáva úkony smerujúce k naplneniu účelu tejto Zmluvy,
- c) ak pred prevodom doménového mena na Účastníka 2) dôjde k uplynutiu lehoty jeho registrácie, alebo dôjde k zániku práv k doménovému menu, alebo sa predmet Zmluvy stane iným spôsobom nesplniteľný.

4. Okrem prípadov uvedených v § 344 Obchodného zákonníka je Účastník 1) oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak je Účastník 2) v omeškaní so zaplatením zmluvnej ceny dlhšie ako tridsať (30) kalendárnych dní.

5. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

## Čl. V.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilí k uzavretiu tejto Zmluvy a že pred jej podpísom si Zmluvu riadne prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto Zmluvou ju vlastnoručne podpisujú.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto Zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná vôľnosť Účastníkov tejto Zmluvy nie je ničím obmedzená a Zmluvu nepodpisujú ani v tiesni, ani v omyle za nápadne nevýhodných podmienok.

3. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto Zmluvy je možné len za súhlasu Účastníkov formou číslovaných písomných dodatkov.

4. Ohľadom doručovania písomností sa Zmluvné strany tejto Zmluvy výslovne dohodli, že v prípade, ak Zmluvná strana písomne neoznámí inak, zasielajú si písomnosti na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu sídla zapísanú v čase odoslania zásielky v obchodnom registri, v ktorom je Zmluvná strana zapísaná. Pre doručovanie zásielok sa primerane použijú ustanovenia o doručovaní zásielok do vlastných rúk podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

5. V prípade, ak by sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stalo neplatným, neúčinným alebo nevynútiteľným (obsolentným), nebude mať táto skutočnosť za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom Zmluvné strany sú povinné účel a zmysel tejto Zmluvy zachovať. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Zmluvy, a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.

6. Zmluva bola vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom Účastník 1) obdrží jeden (1) rovnopis a Účastník 2) dva (2) rovnopisy.

7. Zmluva nadobúda dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na [www.olo.sk](http://www.olo.sk) v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomí všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Zmluvu.

9. Táto Zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce a súvisiace sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. Pre prípad sporu je daná právomoc slovenských súdov podľa slovenského právneho poriadku.

Účastník 1):

V Bratislave, dňa



**JRK Waste Management s. r. o.**  
Ing. Nina Oravcová, konateľ

Účastník 2):

V Bratislave, dňa 03.12.2021

**Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.**  
Mgr. Ivan Sokáč, PhD., MBA  
predseda predstavenstva

**Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.**  
Ing. Ľubomír Kutkovský  
člen predstavenstva

**OLO a.s.**  
ODVOZ A LIKVIDÁCIA ODPADU  
s r. o. spoločnosť  
Kováčská cesta 22  
821 04 BRATISLAVA